

LA VOZ DE LIÉBANA

Sr. D. Eduardo de la Pedraja, Santander.

SEMANARIO REGIONAL DE INTERESES GENERALES

Inscrito como artículo de segunda clase en las direcciones generales de correos de México y Habana.

Liébana y los Picos de Europa

Guía descriptiva, y anunciadora, con más de 50 fotografías y un MAPA a dos tintas. Reseña histórica—Datos geográficos y estadísticos—Itinerarios—Monumentos—y santuarios—Costumbres—Lebaniegos ilustres.

Por la Redacción de LA VOZ DE LIÉBANA

PRECIOS

En España... 5 pesetas En América... 5 pts (franco de porte)

Sitios de venta

- MADRID—Librería Internacional de Adrián Romo, Alcalá 5
 - SANTANDER—Librería Moderna (Acera del Correo), y en las principales librerías.
 - POTES—En la relojería de don Manuel Bustamante, y en la imprenta de La Voz.
 - SEVILLA—Librería de don Juan Antonio F. Calle de las Sierpes 89
 - TORRELA VEGA—Librería de don Sebastián Hidalgo, Calle del Comercio
 - PANES—Imprenta de don José F. Tarno, «El Eco de los Valles»
 - VALLADOLID—Librería de Viuda e hijos de Montero, Acera 4 y 6
 - BILBAO—Librería de Villar, Gran Vía 18
 - CADIZ—Biblioteca «Cantabria», Sagasta 1
 - OVIEDO—Librería de Hijos de Galán, San Juan 2
 - LEANES—Librería de don Manuel Tamés.
 - MEXICO—Agente de La Voz, Don Angel Gutiérrez, Isabel la Católica 37
 - BUENOS AIRES—id id Don Claudio Torre, Moreno 2401
 - CAMAGÜEY—id id Don Francisco Bueno, Maceo 21
 - HABANA—«La Burgalesa» Librería de don Roque antañano—Monte 49
- Los pedidos de provincias y Ultramar diríjanse al administrador de este periódico. A los suscriptores que remitan su importe por anticipado se les servirá el libro franco de porte, añadiendo el costo del certificado cuando así deseen recibirlo.

Programas mínimos

Las corporaciones económicas de Santander, con mucha perspicacia y gran sentido de la realidad, se han apresurado, apenas la provincia eligió sus representantes en Cortes, a exponerles un resumen de sus respectivas aspiraciones de momento, confiándoles la gestión de las mismas en lo que se relaciona con la esfera de acción de los poderes públicos. Y los nuevos diputados y senadores han comenzado ya a gestionar las resoluciones procedentes, unidos a este fin los de todos los partidos. El gran público, el vulgo innumerable, no se habrá enterado o no habrá parado la atención en esa labor de las entidades y de los parlamentarios montañeses. Y así muchos serán los inadvertidos de que en esos programas, en los que las obras públicas preponderan, toca algo a cada comarca de la Montaña con interés peculiar e inmediato, además del interés solidario regional que todas las obras y proyectos encierran para todos los pueblos.

Por ejemplo: a Liébana interesan en concreto de las peticiones formuladas por la Cámara de Comercio y por el Real Club Automovilista, la de que se giren las cantidades presupuestadas para acabar de invertir la piedra acopiada en la carretera de Unquera a Piedras Luengas, y la de que se anuncie prontamente la subasta de las obras de construcción de la carretera de Espinilla a Piedras Luengas. Ya que nosotros no hayamos pedido lo primero, alguien ha sabido suplir nuestro abandono vergonzante. Y respecto a la carretera de Espinilla, creemos que no lleguen a oír los lebaniegos que hayan pensado alguna vez en que a Liébana le conviene que se abra esa nueva vía de turismo y de tráfico.

A muchas consideraciones de transcendencia se prestan los hechos referidos: la campaña de los santanderinos asociados, los buenos oficios de diputados y senadores, la excepción lamentable entre ellos que hicimos notar en el número anterior, la indiferencia y aislamiento en que distintas comarcas de una misma región y provincia viven entre sí. Por hoy no vamos a examinar ninguno de estos aspectos, sino otro

capital que a nosotros, lebaniegos, nos importa más, o debiera importarnos.

Nuestro programa mínimo, el de las necesidades apremiantes de nuestros pueblos, el de las mejoras que no son susceptibles de conseguirse por iniciativa privada, ¿quién lo ha de formular y cuándo? ¿quién va a defenderlo y gestionarlo ante el Gobierno?

No un afán de imitación risible, sino la sola existencia de esas necesidades colectivas sentidas por todos, es la razón única y bastante para que los lebaniegos levantemos la voz. Con un motivo de añadidura; que el Estado, a quien Liébana entrega cada año sus impuestos y sus contribuciones, siempre en aumento, no emplea en Liébana en servicios públicos, ni en obras públicas, ni en mejoras de ninguna especie más que una cantidad mezquina y desproporcionada con la capacidad contributiva del país, una cantidad inalterable desde hace muchos años. La comprobación de este aserto está al alcance de cualquiera que sepa hacer números. De suerte que tenemos derecho a pedir un apoyo que nadie podrá llamar mendicidad.

Pero es el caso que, aún quejándonos cada día y echando en falta tantas cosas, no sabríamos por donde empezar. Hay por nuestras aldeas caminos difíciles, penosos, templos arruinados o misérrimos, escuelas antihigiénicas, puentes caídos necesarios, precisos, carencia de aguas potables, mil y mil deficiencias y penurias. Y hay en los papeles oficiales proyectos de carreteras, (alguna como la de Ojedo a Riaño a la que no se la ve el fin, aunque desde que no se da en ella un azadonazo se hayan hundido terraplenes, y obstruido pontones, y corrido tierras, y descarnado el firme), leyes y decretos henchidos de promesas para los pueblos rurales, que si se cumpliesen o si en los que se cumplen nos tocara algo, nos proporcionarían mucho bien y contribuirían al arraigo de la familia agrícola en nuestra comarca hoy amenazada de despoblación por una emigración impremeditada y absurda.

Pues bien: no sabríamos, con todo, ni ponernos de acuerdo respecto a lo que sea más urgente de remediar o de satisfacer, ni sabríamos, llegado el caso, pedir en forma, con una unanimidad y una fuerza que la apatía, las rencillas

de pueblo y la mala política que practicamos hacen imposible en Liébana tal como hoy van las cosas. Hay que decirlo porque es verdad: Liébana no ha tenido anparo ni valimiento ante el Estado desde hace muchos años. De este abandono han nacido las últimas luchas políticas. Y hoy, cuando la pasión de unos y otros ha andado tantas jornadas, nos parece difícilísimo que el regionalismo triunfe de tirios y troyanos y les lleve a meditar en cosas aparte de lo que aquí llamamos política. Porque es lo cierto que la política debiera ser eso: fomento regional, trabajo honrado de administradores y representantes para un mejoramiento continuo de los bienes comunes. Pero el concepto cerril de nuestra política de ahora está tan lejos de esto, que para hacer algo por los pueblos hay que situarse fuera de la política, aunque entonces no nos expliquemos para qué diantre sirve la política, que es nuestra única vida pública.

Y ni siquiera así se logra nada. Entre nosotros todo está por hacer, TODO ESTÁ SIN HACER, pero ¿quién pone de acuerdo a los que se pelean con tanta furia? Pues ni aun entre los de un bando adelantaría más. Seguramente si los directores de la política regional, los de cualquiera de los dos bandos, fuesen requeridos para formular un programa, una exposición, una lista escueta de las necesidades y mejoras del país para solicitar del Estado las resoluciones procedentes, se verían en un gran aprieto. Nosotros les brindamos esa prueba, y celebraríamos errar con nuestro pesimismo. Pero hasta tanto que nos convenzan de nuestro error, fundado en que, como hemos dicho, la pasión ha andado ya muchas jornadas y ha ido muy lejos, aquí estaremos uno y otro día predicando en el vacío.

¿Sabe alguien acaso sino obtuvo fruto alguno el santo que predicaba en el desierto? La fé que él tuvo, que no nos abandone.

CARTAS A UN INDIANO

Peñasagra 31 Marzo de 1914.

Mi querido Toribiu: El director de LA VOZ se había olvidado de remitirme el libro «Liébana y los Picos de Europa», y en cuanto se enteró de la comisión, por mi indirecta, a lo P. Cobos, de la primera de mis cartas a ti dirigida, apresurose a susanarla y el libro fué en mi poder. ¡Ay Toribiu! cuánto me ha gustado. En verdad te digo que no creí que valía tanto. No en balde está escrito por tres abogados tan ilustres como modestos, todos hijos de Liébana y entusiastas amantes de su terrina. Digo sinceramente, y no en son de reclamo, que tal libruco no debiera de faltar de ningún hogar lebaniegu; y no faltará, ya que es tan grande en todos el amor a la región. Únicamente hay un capítulo que no me ha agradado cosa mayor, y es el referente a «Los cantos populares lebaniegos», pues no sale de él bien parada la inspiración de los poetas populares, ni acredita muy buen gusto literario, porque hay demasiado na-

turalismo, y si yo me atreviera rogaria a sus ilustradísimos autores que lo modificaran en la próxima edición.

Por lo demás, too me ha parecido selecta, de perlas y piedras finas.

Los autores de «Liébana y los Picos» escriben con una magia tan sugestiva que el lector se ve arrastrado insensiblemente y deslumbrado muchas veces.

Yo he medido con mis pies la mayor parte de los pueblos de Liébana (lo cual no es delgada valentía ni habilidad, porque Fabián el de Piasca y el Rojón de Vejo los habrán medido toos) y conozco muchos sitios de los que se recomiendan a los excursionistas, pues aparte de mi estancia en Tieve (tan verídica como la de don Quijote en los campos de la Mancha) tengo estau en Peñasagra, Cuetu Cucó, Peñalabra, Collado del Salce, Puerto de San Glorio, Picu Janu, Sierra Bora, Puertos de Aliva y etc, y he subido a Lameo, Cueva, Bárago, Dobres, Ledantes, Dobarganes, Espinama, Mogrovojo, Colio, Luriego, Aniczo, y etcétera, y he visto La virgen de la Luz Piasca, Lebeña, Santa Toribiu, La Piedra de Vada y la Virgen de la Salud (recuerdo que en Campu mayor ganó Lino Ribera una apuesta, corriendo como un gamu, y que la juventud de Sotres bailaba con tarrauelas y corizas muy guapamente, en el año 1894)—yo, en fin, que sé lo que se guisa desde Unquera a Piedras Luengas, puedo asegurarte, Toribiu, que el libruco está muy bien escrito, que sus autores tienen una gran fuerza de asimilación para retratar el paisaje, con todos sus detalles, y hacer descripciones bellas que recuerdan la pluma de Pereda.

En verdad te digo que no creí que había en LA VOZ tan guenas plumas.

Felicito cordialmente a toa la Redacción y doy la enhoragüena a toos los lebaniegos, porque poseen un libru que es guía verdadera de sus rincones bellos y retratu cabal de las maravillas de los Picos y de las sierras y peñas ayacentes.

Cada partido judicial debía tener un libru semejante.

Ahora yo no extraño, Toribiu, que lloraras glárimas de contento y de emoción al leer el libru en Güenos Aires. Cuando yo que no soy lebaniegu lo he leído con tanto gozo, no extraño que le devoréis y le pongáis sobre vuestra cabeza el super cor castreño, toos los emigraos de Liébana.

Hace una temporada que recibí por correo un ejemplar del famoso libro «Ripios Académicos» escrito por D. Antonio Balbuena. Mil gracia al incondonante, cuyo nombre desearía saber, pero consta que el libro no me gusta.

Tiene Balbuena sobre sí (aparte de bastantes aciertos) muchos pecaos raros, paa que yo, que los sé casi todos, me agraden esas críticas ratoneras y desolladoras.

Y por hoy, Toribiu, no tengo más que decirte, sinó que dispongas de la amistad de tu güen amigo.

Silvestre



Vapores Correos españoles
De la
Compañía Transatlántica
Línea de Cuba y Méjico

Salidas fijas el día 19 de cada mes

El 19 de abril saldrá de Santander a las tres de la tarde el vapor

ALFONSO XIII

Su capitán don Luis Sop-lana

Para Habana y Veracruz, admitiendo pasaje y carga
Precio del pasaje de tercera ordinaria:

Para Habana pts 225, 11 de impuestos y 5 de gastos de desembarque.
Para Santiago de Cuba en combinación con el ferrocarril, 260, 11 de imp. y 5 de gastos de desembarque.
Para Veracruz, 250 y 5 de impuestos.
También admite pasaje de todas clases para Puerto Limón y Colón, con trasbordo en la Habana a otro vapor de la misma compañía
Precio del pasaje de tercera ordinaria
Para Puerto Limón: pts 235 y 5 de impuestos.
Para Colón 250 y 5 de impuestos.

LÍNEA DEL RIO DE LA PLATA

Salidas fijas todos los meses el día último

El día 30 de abril a las once de la mañana saldrá de Santander el vapor

CATALUÑA

admitiendo pasaje de 3.ª clase con trasbordo al

Reina Victoria Eugenia

de la misma Compañía con destino a Montevideo y Buenos Aires.

Precio desde Santander hasta Montevideo y Buenos Aires, 180 pesetas, incluso impuestos.

Nueva línea mensual desde el Norte de España al Brasil y Rio de la Plata

Salidas fijas de Santander el 16 de cada mes

El 16 de abril a las 3 de la tarde saldrá de este puerto el vapor

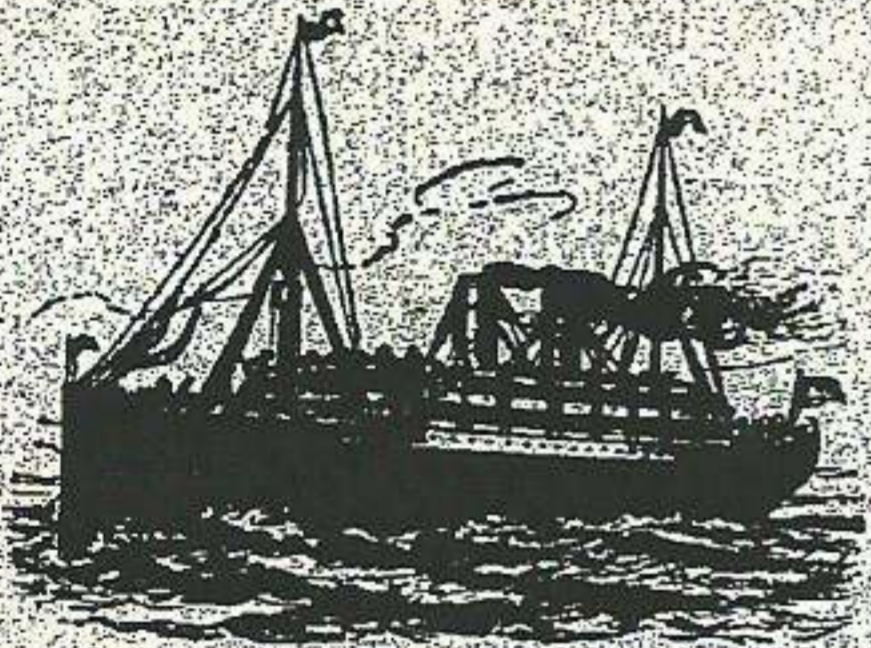
LEON XIII

Su capitán don Pedro Zeraoza

Para Rio Janeiro y Santos (Brasil) Montevideo y Buenos Aires

Admite carga y pasaje de todas clases, siendo el precio de la de tercera 80 pesetas, incluso impuestos.

Para más informes dirigirse a sus consignatarios en Santander señores hijos de ANGEL PEREZ y Compañía Muelle, 36 Teléfono número 63



Vapores Correos

Franceses

VIAJES LOS MAS RAPIDOS Y

DIRECTOS A LA

Habana y Veracruz

Por los magníficos vapores

El 22 de abril de 1914 saldrá de Santander el magnífico vapor

ESPAGNE

Servicio con Colón y Puerto Limón y escalas saldrá de Santander el día 2 de Abril el rápido vapor

PEROU

Salidas de Santander cada cuatro jueves

responsabilidad, pasajeros de todas clases y carga para Venezuela y Colombia y con trasbordo en Colón-Panamá para los puertos del peficico. En pasajes de tercera clase a precios reducidos de todos los trasatlánticos de esta Compañía se habla español, teniendo para los pasajeros de tercera cocineros y camareros españoles. Los pasajeros de tercera clase se les da pan fresco y vino o comidas.

Para más informes y billetes de pasaje dirigirse a los señores

VIAL HIJOS. MUELLE 25—SANTANDER

DISPONIBLE

Farmacia de Jusué

Droguería medicinal e industrial

Pinturas en pasta y en polvo

Gran surtido en Perfumería

ARTÍCULOS PARA FOTOGRAFIA

Aguas minerales nacionales y extranjeras

POTES

Hamburg-América Linie

Vapores Correos
Alemanes

Servicio bimensual entre Santander
Habana Veracruz, Tampico, y
Puerto Méjico

Próximas salidas para

Habana Veracruz Tampico y puerto Méjico



20 de Abril el vapor **Kronprinzessin Cecilie**

4 de Mayo vapor **Wasgerwald**

Estos vapores admiten pasajeros con responsabilidad, y carga para dichos puntos así como toda clase de mercancías, con conocimientos directos a los puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto México.

Precios de Cámara muy económicos

Precio de tercera clase

Para Habana pts. 225, 11 de impuestos y 5 de gastos de desembarque

Para Veracruz y Tampico pts, 250 y 5 de impuestos

Precio de tercera preferente

Para Habana pts. 425, 11 de imp. y 5 de gastos de desembarque

Para Veracruz y Tampico 450 más los impuestos 5 pts.

Esta clase solo la tienen los vapores "Ipiranga y Corcovado"

Para más informes sobre pasaje y carga dirigir a

Carlos Hoppe y Compañía—Santander

Paseo de Pereda, 29, e tres. t.o.—Teléfono número 102

Máquinas para coser Frister

Reputación mundial

Agente L. Roura—Barcelona

Representante para esta provincia

Viuda de A. Fernández

POTES

Accesorios, agujas, enseñanza y reparaciones

Venta a plazos y al contado

Precios económicos

Bicicletas y máquinas para hacer calceta

Hojalatería, cristalería y cañería a domicilio por un inteligente obrero de Santander

Antigua tienda de Gastelao, debajo de la Fondá Nueva

Campos Eliseos de Lérida

Gran Centro de Producciones Agrícolas

Director propietario

D. Francisco Vidal y Codina

Proveedor de la Asociación de Agricultores de España

Especialidades que recomendamos a esta antigua y acreditada casa

Arboles frutales

en grandes cantidades de las especies y variedades más superiores que en Europa se cultivan

Vides Americanas

Injertos—Barbados—Estaquillas

de inmejorables condiciones y absoluta autenticidad

Un millón de Barbados disponibles de Chasselas berlandieri 41

de clase más superior y recomendada para terrenos calcáreos y secos

Elégrafo y Teléfono, número 23
Se enviará el catálogo de este año y el de los precios de vides, siempre por el correo ordinario.

JOYERIA Y PLATERIA

Domingo Díaz Losa

Calle San Francisco, n.º 25, Santander

Surtido completo en artículos de oro y plata, a precios baratísimos. Especialidad en medallas de oro de ley y plata oxidada.

Artículos enchapados de oro de 14 quilates—Se hacen y reforman alhajas a precios económicos.

Todo artículo vendido por esta casa es garantizado su ley.

Compro oro, plata, platino y piedras preciosas.